



**EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD**



17871/10

(OR. en)

PRESSE 348

PR CO 49

## **PRESSMEDDELANDE**

3060:e mötet i rådet

### **Allmänna frågor**

Bryssel den 14 december 2010

Ordförande

**Steven Vanackere**

Belgiens vice premiärminister samt utrikesminister och  
minister för institutionella reformer

# **P R E S S**

---

Rue de la Loi 175 BE – 1048 BRYSEL Tfn: +32 2 281 51 83 / 63 19 Fax: +32 2 281 80 26  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

17871/10

1  
**SV**

## De viktigaste resultaten från rådets möte

Rådet antog slutsatser om EU:s politik för **utvidgning** och om stabiliserings- och associeringsprocessen för **västra Balkan**.

Rådet antog slutsatser om att stärka EU:s kapacitet för **katastrofinsatser** och om civilskyddets och det humanitära biståndets roll.

Rådet nådde enighet om **medborgarinitiativet** – en nyhet i Lissabonfördraget som syftar till att göra det möjligt för EU-medborgare att begära att lagstiftningsförslag läggs fram i en specifik fråga.

Dessutom förberedde rådet Europeiska rådets decembermöte som kommer att fokusera på inrättandet av en permanent krismekanism för att skydda den finansiella stabiliteten inom euroområdet.

**INNEHÅLL<sup>1</sup>**

<b>DELTAGARE .....</b>	<b>5</b>
------------------------	----------

**PUNKTER SOM DISKUTERADES**

DET EUROPEISKA MEDBORGARINITIATIVET.....	7
EUROPEISKA KATASTROFINSATSER – <i>Slutsatser</i> .....	8
UTVIDGNINGEN – <i>Slutsatser</i> .....	11
REGIONAL UTVECKLINGSPOLITIK.....	23
FÖRBEREDELSE AV EUROPEISKA RÅDETS MÖTE I DECEMBER.....	24
FÖRBEREDELSE AV EUROPEISKA RÅDETS MÖTE I FEBRUARI.....	25
EUROPA 2020-STRATEGIN FÖR SYSSELSÄTTNING OCH TILLVÄXT .....	26

**ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER***UTRIKES FRÅGOR*

– EU:s förbindelser med EFTA-länderna – <i>Slutsatser</i> .....	27
---	----

*EKONOMISKA OCH FINANSIELLA FRÅGOR*

– Pensionsreformernas konsekvenser för genomförandet av stabilitets- och tillväxtpakten .....	27
---	----

*INSTITUTIONELLA FRÅGOR*

– Rådets arbetsordning – Röstviktning.....	28
--	----

*UTVECKLINGSSAMARBETE*

– Europeiska utvecklingsfonden .....	28
--------------------------------------	----

*STATISTIK*

– Köpkraftspariteter.....	29
---------------------------	----

<sup>1</sup>

- När uttalanden, slutsatser eller resolutioner har antagits formellt av rådet anges detta i rubriken för punkten i fråga, och texten står inom citattecken.
- Dokument som det hänvisas till i texten finns på rådets webbplats <http://www.consilium.europa.eu>.
- Antagna rättsakter med offentliga uttalanden till rådets protokoll markeras med asterisk. Uttalandena finns på rådets webbplats eller kan fås från presstjänsten.

*RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR*

- Europeiska byrån för förvaltning av stora it-system .....29
- Schengens informationssystem – Ändringsbudgeten för SISNET för 2010.....29

*INRE MARKNADEN*

- Yrkeskvalifikationer – Hälso- och sjukvårdssektorn .....30

*TRANSPORTER*

- Järnvägsfordonsregister .....30
- Järnvägsbuller .....31

**DELTAGARE****Belgien:**

Steven VANACKERE

Olivier CHASTEL

Vice premiärminister samt utrikesminister och minister för institutionella reformer  
Statssekreterare vid utrikesministeriet med ansvar för förberedelsen av EU ordförandeskapet**Bulgarien:**

Nikolaj MLADENOV

Utrikesminister

**Tjeckien:**

Karl SCHWARZENBERG

Vice premiärminister samt utrikesminister

**Danmark:**

Michael ZILMER-JOHNS

Statssekreterare vid utrikesministeriet

**Tyskland:**

Guido WESTERWELLE

Werner HOYER

Utrikesminister  
Vice utrikesminister**Estland:**

Urmas PAET

Raul MÄLK

Utrikesminister  
Ständig representant**Irland:**

Dick ROCHE

EU-minister

**Grekland:**

Dimitrios DROUTSAS

Mariliza XENOIANNAKOPOULOU

Utrikesminister  
Vice utrikesminister**Spanien:**

Trinidad JIMENEZ

Diego LÓPEZ GARRIDO

Utrikesminister  
Statssekreterare för Europafrågor**Frankrike:**

Laurent FABIUS

Statssekreterare med ansvar för Europafrågor

**Italien:**

Ferdinando NELLI FEROCI

Ständig representant

**Cypern:**

Markos KYPRIANOU

Utrikesminister

**Lettland:**

Normunds POPENS

Ilze JUHANSONE

Ständig representant  
Chef för EU-direktoratet vid utrikesministeriet**Litauen:**

Audronius AŽUBALIS

utrikesminister

**Luxemburg:**

Jean ASSELBORN

Vice premiärminister samt utrikes- och invandringsminister

**Ungern:**

János MARTONYI

Utrikesminister

**Malta:**

Richard CACHIA CARUANA

Joseph COLE

Ständig representant  
Generaldirektör**Nederländerna:**

Ben KNAPEN

Minister för Europafrågor och internationellt samarbete

**Österrike:**

Michael SPINDELEGGER

Förbundsminister för Europafrågor och internationella frågor

**Polen:**

Mikolaj DOWGIELEWICZ

Statssekreterare för Europafrågor

**Portugal:**

Luís AMADO

Pedro LOURTIE

Utrikesminister

Statssekreterare för Europafrågor

**Rumänien:**

Doru Romulus COSTEA

Statssekreterare för internationella frågor

**Slovenien:**

Mitja GASPARI

Minister med ansvar för utveckling och Europafrågor

**Slovakien:**

Milan JEŽOVICA

Statssekreterare vid utrikesministeriet

**Finland:**

Astrid THORS

Alexander STUBB

Migrations- och Europaminister

Utrikesminister

**Sverige:**

Birgitta OHLSSON

Carl BILDT

EU-minister

Utrikesminister

**Storbritannien:**

David LIDINGTON

Biträdande minister för Europafrågor

---

**Kommissionen:**

Maroš ŠEFCOVIČ

Johannes HAHN

Štefan FÜLE

Vice ordförande

Ledamot

Ledamot

---

**Hög representant:**

Catherine ASHTON

Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik

**Generalsekretariatet:**

Pierre de BOISSIEU

Generalsekreterare

## **PUNKTER SOM DISKUTERADES**

### **DET EUROPEISKA MEDBORGARINITIATIVET**

Rådet nådde en överenskommelse med Europaparlamentet och kommissionen om ett utkast till förordning om *medborgarinitiativet*, som ska göra det möjligt för EU-medborgare att begära att lagstiftningsförslag läggs fram i specifika frågor.

Överenskommelsen nåddes den 30 november. Parlamentet väntas anta den överenskomna texten vid den första behandlingen den 15 december. Rådet kommer att anta förordningen utan ytterligare överläggningar så fort den överenskomna texten har slutgranskats.

*Medborgarinitiativet* är en av de huvudsakliga innovationerna enligt Lissabonfördraget. Det kommer att göra det möjligt för medborgarna att uppmana kommissionen att lägga fram lagstiftningsförslag om en sådan begäran stöds av minst en miljon undertecknare som kommer från ett betydande antal medlemsstater. Utkastet till förordning anger förfarandena och villkoren för hur medborgarinitiativet ska genomföras.

Närmare information ges i pressmeddelande [17876/10](#).

**EUROPEISKA KATASTROFINSATSER – Slutsatser**

Rådet antog följande slutsatser:

"Europeiska unionens råd

1. anser att unionens territorium och medborgare, i likhet med många länder och regioner runt om i världen, särskilt i utvecklingsländerna, i allt högre grad utsätts för följderna av katastrofer, tillsammans med motsvarande ökning av antalet omkomna och av ekonomiska, sociala och miljörelaterade skador, och att en strategi där katastrofinsatserna kopplas till förebyggande av katastrofer, katastrofriskreducering och katastrofberedskap, är det bästa sättet att hantera dessa risker;
2. pekar på att de åtgärder som vidtas på EU-nivå för att förbättra katastrofinsatserna inte på något sätt bör undergräva medlemsstaternas egenansvar för att vidta åtgärder och bygga upp tillräcklig kapacitet i fråga om förebyggande, beredskap och insatser och på att medlemsstaterna behåller fullständig kontroll över sina nationella resurser (se bl.a. artikel 196 i EUF-fördraget);
3. anser att EU:s katastrofinsatser i första hand ges i form av humanitärt bistånd eller civilskyddsresurser; att även GSFP-resurser och/eller militära resurser kan användas för dessa insatser, särskilt för att vid behov lämna nödhjälp, i linje med fastställda internationella riktlinjer, särskilt principerna i Oslo-riktlinjerna; och att det förbättrade samarbetet med andra relevanta internationella organ bör minimera dubbelarbetet;
4. anser att lämplig samordning måste säkerställas på EU-nivå med beaktande av de roller som kommissionen, den höga representanten för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska utrikestjänsten har enligt Lissabonfördragets institutionella struktur och ansvarsfördelning;
5. understryker att europeiskt katastrofbistånd utanför unionen är behovsdrivet och måste följa de internationellt överenskomna humanitära principerna (humanitet, neutralitet, opartiskhet och oberoende) och riktlinjerna i enlighet med vad som fastställs i det europeiska samförståndet om humanitärt bistånd;
6. bekräftar att framför allt FN har en central samordningsroll i enlighet med det europeiska samförståndet om humanitärt bistånd, rådets beslut om inrättande av gemenskapens civilskyddsmekanism och i enlighet med rådets slutsatser av den 28 november 2008 om förstärkning av förbindelserna mellan Europeiska unionen och Förenta nationerna när det gäller insatskapaciteten vid katastrofer;

7. välkomnar meddelandet *Förstärkning av den europeiska insatskapaciteten vid katastrofer: civilskyddets och det humanitära biståndets roll* från kommissionen till Europaparlamentet och rådet och dess allmänna målsättning att göra de europeiska katastrofinsatserna mer förutsägbara, ändamålsenliga, effektiva, samstämmiga och synliga;
8. instämmer i att förbättrade, kostnadseffektiva europeiska insatser måste göras enligt en strategi som hänsyn till alla risker, att de bör samla alla relevanta aktörer, särskilt aktörerna inom civilskydd och humanitärt bistånd, och att de bör sörja för enhetlighet och synergier mellan de olika instrumenten;
9. understryker att ett effektivt krisberedskapscentrum måste kunna fungera dygnet runt, alla dagar i veckan, och erbjuda en samordningsplattform som stöder övriga europeiska myndigheter som arbetar med större katastrofer, välkomnar kommissionens beslut att slå ihop krisledningscentralen vid generaldirektoratet för humanitärt bistånd och övervaknings- och informationscentrumet för att skapa ett centrum för krisberedskap som helt i enighet med punkt 2 måste kunna förbättra planeringen och samordningen;
10. erkänner att de tillvaratagna erfarenheterna från katastrofer på senare tid tyder på att även om EU har agerat effektivt och snabbt finns det utrymme för förbättringar; att kommissionen i sitt meddelande lägger fram många intressanta förslag för att åstadkomma detta; och anser, med förbehåll för de diskussioner som de behöriga rådskonstellationerna och arbetsgrupperna kommer att hålla om de reviderade rättsliga instrument som kommissionen förväntas föreslå under 2011, att en förbättring av de europeiska katastrofinsatserna kan innefatta
  - bättre planering av insatserna när så är lämpligt, genom användning av och förbättring av referensscenarier som grundar sig på samlade riskbedömningar av hög kvalitet,
  - ökad förutsägbar tillgänglighet av medlemsstaternas viktiga resurser, bl.a. genom inrättande av en pool med på förhand utvalda resurser, som är tillgängliga inom förutbestämda tidsfrister och som ska sättas in genom ett frivilligt åtagande från medlemsstaternas sida om att tillgängliggöra dessa resurser på frivillig basis för europeiska katastrofinsatser både inom och utanför unionen (varvid medlemsstaterna behåller fullständig bestämmanderätt över sina resurser och deras utnyttjande samt ständigt har fullständig rätt att använda dessa resurser),

- en strategi som även beaktar regionala behov och gemensamma extrema risker och, med tanke på föregående punkt, gemensam användning av vissa resurser på grundval av de principer som anges i punkt 2,
  - förbättrade, mer kostnadseffektiva och bättre samordnade transporter av bistånd in natura till katastrofområden,
  - förbättrade gemensamma, sektorsöverskridande och jämförbara behovsbedömningar för att garantera väl underbyggt beslutsfattande,
  - bättre och förstärkta bidrag till de centrala internationella aktörernas insatser, särskilt till FN, genom att optimera synergier och informationsutbyte, bl.a. genom utstationering och utlåning av EU-personal till FN:s lokala samordningssystem,
  - en övergripande kommunikationsstrategi, med deltagande av alla EU-institutioner och medlemsstater, som kommer att göra EU:s insatser mer synliga överlag,
  - förbättrad EU-bedömning av insatser i tredjeländer, i syfte att stödja FN:s centrala samordnande roll,
11. noterar att lagstiftningsförslagen som lagts fram av kommissionen kommer att behandlas av behöriga rådskonstellationer och rådsarbetsgrupper;
12. ser kommissionens förslag som ett steg i en bredare och mer enhetlig ansats för att förstärka de europeiska katastrofinsatserna och ser därför också fram emot att diskutera de kommande förslagen från den höga representanten för utrikes frågor och säkerhetspolitik och kommissionen om den vidare utvecklingen, särskilt när det gäller att använda den gemensamma säkerhets- och försvarspolitikens (GSFP) resurser och/eller de militära resurserna som ett led i de europeiska katastrofinsatserna och förslaget att tillämpa artikel 222 (solidaritetsklausulen) med beaktande av beslutet av stats- eller regeringscheferna som bifogas Europeiska rådets slutsatser från juni 2009 och artikel 20.2 c i fördraget (konsulärt skydd) och när det gäller samordning, samstämmighet och konsekvens i samband med EU:s krisinsatser och krishantering."

## UTVIDGNINGEN – Slutsatser

Rådet antog följande slutsatser:

### "STRATEGI FÖR UTVIDGNINGEN

I enlighet med den förnyade konsensusen om utvidgningen som godkändes av Europeiska rådet den 14 och 15 december 2006 och rådets slutsatser av den 8 december 2009 välkomnar rådet kommissionens meddelande av den 9 november 2010 om utvidgningsstrategin och huvudfrågor 2010–2011 samt yttrandena om Montenegro och Albanien och lägesrapporterna om Turkiet, Kroatien, Island, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien, Bosnien och Hercegovina och Kosovo<sup>1</sup>. Rådet delar generellt kommissionens bedömningar och noterar vederbörligen slutsatserna och rekommendationerna däri.

Rådet bekräftar EU:s starka stöd för att föra utvidgningsprocessen vidare på grundval av de överenskomna principerna och slutsatserna. Utvidgningen stärker freden, demokratin och stabiliteten i Europa, tjänar EU:s strategiska intressen och hjälper EU att bättre uppnå sina politiska mål på viktiga områden som är avgörande för ekonomisk återhämtning och hållbar tillväxt. Utvidgningen sporrar till politiska och ekonomiska reformer och går vidare i en takt som till stor del är beroende av (de potentiella) kandidatländernas iakttagande av Köpenhamnskriterierna och deras bevisade förmåga att uppfylla medlemskapets skyldigheter.

Lissabonfördragets ikraftträdande gör att EU kan fortsätta med sin utvidgningsagenda, samtidigt som dynamiken i EU:s integrering bibehålls. Ett konsekvent genomförande av den förnyade konsensusen om utvidgningen, vilken bygger på konsoliderade åtaganden, rättvis och sträng villkorlighet, bättre kommunikation och EU:s förmåga att integrera nya medlemmar, utgör fortfarande grundvalen för EU:s agerande i alla stadier av utvidgningsprocessen, där varje land kommer att bedömas efter egna meriter. Processens fortsatta trovärdighet är en viktig förutsättning för medlemsstaternas stöd och det fortlöpande arbetet med reformagendan i (potentiella) kandidatländer.

---

<sup>1</sup> I enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1244/99. Hänvisningarna till Kosovo i dessa slutsatser påverkar inte medlemsstaternas ståndpunkter i fråga om status.

Viktiga utmaningar återstår i de flesta utvidgningsländerna. Sund makroekonomisk och finansiell politik och EU-relaterade reformer kan bidra till ett slut på den ekonomiska krisen och till hållbar tillväxt. Ett stärkande av rättsstatsprincipen, inklusive genom reform av rättsväsendet och en utvidgad kamp mot korruption och organiserad brottslighet, är fortfarande mycket viktigt och kräver fortsatta insatser. Reformen av den offentliga förvaltningen är också viktigt för att EU:s politik ska fungera väl. Den sociala och ekonomiska integreringen av utsatta grupper, bland annat romer, bör förbättras. Problem i samband med yttrandefrihet och medierna ger fortfarande anledning till särskild oro.

Regionalt samarbete och goda grannförbindelser är grundläggande delar av utvidgningsprocessen. De bidrar till försoning och ett klimat där öppna bilaterala frågor och arvet från det förgångna kan tas upp. Rådet uppmanar alla berörda parter att gripa sig an bilaterala frågor som faller utanför EU:s behörighetsområde och/eller avtalsförpliktelser gentemot EU i en konstruktiv anda med beaktande av EU:s generella intressen.

Allteftersom de berörda länderna uppfyller de fastställda standarderna, framför allt med koppling till demokrati, rättsstatsprincipen och grundläggande rättigheter och friheter, kommer EU att arbeta tillsammans med dem på nästa steg i processen. De förhandlingskapitel för vilka de tekniska förberedelserna har avslutats kommer att öppnas eller preliminärt avslutas i linje med förhandlingsramarna och bestämmelserna för regeringskonferensen samt med förbehåll för de åtgärder som rådet enats om.

Rådet hälsar med tillfredsställelse de förstärkta kopplingarna mellan prioriteringar som identifierats för (de potentiella) kandidatländerna och programplaneringen av finansiellt stöd, i synnerhet genom instrumentet för föranslutningsstöd.

## Turkiet

Rådet välkomnar Turkiets fortsatta engagemang i förhandlingsprocessen och agendan för politiska reformer. Paketet med konstitutionella reformer är ett viktigt steg i rätt riktning, eftersom det tar upp ett antal prioriteringar i partnerskapet för anslutning inom domstolsväsendet, grundläggande rättigheter och offentlig förvaltning. Genomförande i linje med europeisk standard kommer att vara avgörande. Rådet betonar att framtida konstitutionella förändringar bör utarbetas genom bredast möjligt samråd, med deltagande av alla politiska partier och det civila samhället, med erforderlig skyndsamhet och i en anda inriktad på dialog och kompromisser.

Rådet uppmanar Turkiet att med utgångspunkt i de framsteg som gjorts ytterligare förbättra iakttagandet av grundläggande fri- och rättigheter i lagstiftning och i praktiken, framför allt inom områden som yttrandefrihet och religionsfrihet. Ett antal positiva steg har registrerats i fråga om civil tillsyn över säkerhetsstyrkorna och genomförandet av strategin för reformen av rättsväsendet, men ytterligare framsteg behövs. Ytterligare insatser för ett fullständigt uppfyllande av Köpenhamnskriterierna behövs också, bl.a. inom äganderätt, fackföreningsrätt, minoriteters rättigheter, kvinnors och barns rättigheter, antidiskriminering och jämställdhet samt kamp mot tortyr och misshandel.

Rådet fördömer starkt alla terroristdåd som har begåtts på Turkiets territorium. Rådet erinrar om att PKK står på EU:s lista över terrororganisationer. Rådet hoppas att genomförandet och uppföljningen av öppningen mot demokrati, framför allt insatserna för att ta itu med den kurdiska frågan, kommer att börja ge förväntade resultat.

Turkiet har blivit mer aktivt bland länderna i grannskapet, i vid bemärkelse, och är en viktig regional aktör, bl.a. inom säkerhet i Mellanöstern, västra Balkan, Afghanistan/Pakistan och Sydkaukasien. I linje med de principer som fastställs i förhandlingsramen uppmanar rådet Turkiet att utveckla sin utrikespolitik som ett komplement till och i samordning med EU och att successivt anpassa sig till EU:s politik och ståndpunkter. Genom att sålunda agera tillsammans kan EU och Turkiet öka energitryggheten, ta itu med regionala konflikter och förhindra att etniska och religiösa skiljelinjer uppstår. Här står rådet redo att intensifiera sin pågående dialog med Turkiet i utrikespolitiska frågor av gemensamt intresse.

Turkiet är ett av de främsta ursprungs- och transitländerna för olaglig invandring till EU. Här välkomnar rådet att väsentliga framsteg har gjorts i förhandlingarna om ett återtagandeavtal mellan EU och Turkiet. Rådet ser fram emot att det ingås och faktiskt genomförs. I väntan på detta är ett adekvat genomförande av befintliga bilaterala återtagandeavtal och återtagandebestämmelser i liknande överenskommelser fortfarande en prioritet.

I linje med förhandlingsramen och tidigare slutsatser från Europeiska rådet och rådet understryker rådet att Turkiet måste göra en entydig utfästelse om goda förbindelser med grannländerna och för fredlig tvistlösning i enlighet med Förenta nationernas stadga, vid behov genom hänvändelse till Internationella domstolen. I detta sammanhang uppmanar unionen enträget till att undvika alla hot, källor till friktion eller åtgärder som negativt skulle kunna påverka goda grannförbindelser och fredlig tvistlösning. EU betonar åter EU-medlemsstaternas suveräna rättigheter, vilka bland annat omfattar ingåendet av bilaterala avtal i enlighet med EU:s regelverk och internationell rätt, inklusive Förenta nationernas havsrättskonvention.

Rådet erinrar om sina slutsatser av den 11 december 2006 och uttalandet av den 21 september 2005 och noterar med djupt beklagande att Turkiet trots upprepade uppmaningar fortsätter att vägra att fullgöra sin skyldighet att fullständigt och på ett icke-diskriminerande sätt genomföra tilläggsprotokollet till associeringsavtalet. I avsaknad av framsteg i denna fråga kommer rådet att stå fast vid sina åtgärder från 2006, vilka kommer att fortlöpande påverka de generella framstegen i förhandlingarna. Dessutom har Turkiet fortfarande inte gjort några framsteg mot den nödvändiga normaliseringen av förbindelserna med Republiken Cypern. Rådet uppmanar kommissionen att noggrant följa och i sin kommande årsrapport lämna specifika rapporter om alla frågor som tas upp i förklaringen från Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater av den 21 september 2005. På grundval av detta kommer rådet att fortsätta att noga följa och se över framsteg som görs, i enlighet med rådets slutsatser av den 11 december 2006 och den 8 december 2009. Framsteg förväntas nu utan ytterligare dröjsmål.

I enlighet med vad som framhålls i förhandlingsramen förväntar sig rådet också att Turkiet aktivt ska stödja de pågående förhandlingarna om en rättvis, övergripande och fungerande lösning på Cypernproblemet inom ramen för FN, i enlighet med relevanta resolutioner från FN:s säkerhetsråd och med respekt för de principer på vilka unionen grundar sig. Turkiets engagemang för och konkreta bidrag till en sådan övergripande lösning är av avgörande betydelse.

Rådet erinrar om att anslutningsförhandlingarna har gått in i en mer krävande fas och noterar att Turkiet kommer att kunna öka takten i förhandlingarna genom att fortsätta med uppfyllandet av riktmärkena och uppfylla kraven i förhandlingsramen och genom att iaktta sina avtalsförpliktelser gentemot EU. I detta sammanhang noterar rådet de positiva framsteg som Turkiet har gjort på vägen mot att uppfylla de inledande riktmärkena för konkurrenspolitik. Så snart som samtliga riktmärken är uppfyllda kommer rådet att, i enlighet med de fastställda rutinerna, återkomma till detta kapitel så att det kan öppnas.

## Kroatien

Rådet välkomnar Kroatiens överlag goda framsteg i uppfyllandet av medlemskapskriterierna. Anslutningsförhandlingarna har nått slutstadiet och utarbetandet av utkastet till anslutningsfördraget har fortskridit oavbrutet. Slutförande av förhandlingarna är inom räckhåll.

Uppmuntrande framsteg har gjorts på många områden, inklusive på rättstatsområdet och i kampen mot korruption på hög nivå. Samtidigt behövs ytterligare insatser, bl.a. vad gäller rättsväsendets oberoende och effektivitet, kampen mot korruption på alla nivåer och inom områdena för en reform av den offentliga förvaltningen, rättigheter för personer som tillhör minoriteter, återvändande för flyktingar samt krigsförbrytelseättegångar. Rådet uppmanar Kroatien att öka sina insatser för att uppnå de återstående riktmärkena, inklusive trovärdiga resultat inom konkurrensolitik, rättsväsendet och grundläggande rättigheter. Här ser rådet fram emot kommissionens bedömning av framstegen inom rättsväsendet och grundläggande rättigheter under första kvartalet 2011.

Rådet noterar Kroatiens i allmänhet goda samarbete med Internationella krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien (Icty) medan det upprepar att fullständigt samarbete fortfarande är väsentligt i enlighet med förhandlingsramen. Rådet, som noterar att den interinstitutionella arbetsgruppen har börjat undersöka viktiga nya infallsvinklar, uppmanar Kroatien att fortsätta den administrativa utredningen för att redogöra för orsaken till att de militära dokumenten försvunnit.

Rådet välkomnar Kroatiens aktiva roll i det regionala samarbetet, de förbättrade förbindelserna med grannländerna och dess ansträngningar som syftar till försoning i regionen. Det välkomnar ikraftträdandet av medlingsavtalet om gränsfrågan med Slovenien den 29 november 2010. Med tanke på vikten av goda grannförbindelser uppmanar rådet Kroatien att bygga på dessa framsteg i sina strävanden att lösa alla kvarstående bilaterala och regionala frågor i samarbete med de berörda länderna.

Rådet ser mot bakgrund av resultaten av anslutningskonferenserna i juli och november fram emot mötet inom anslutningskonferensen den 22 december och hoppas att ytterligare framsteg kan göras vid detta tillfälle.

## Island

Rådet erinrar om att anslutningsförhandlingarna med Island inleddes den 27 juli 2010 efter kommissionens rekommendationer i yttrandet från februari 2010.

Island är en sedan lång tid tillbaka fungerande demokrati med starka institutioner och nära band till EU. Dess allmänna beredskap att uppfylla kraven i EU:s regelverk är fortsatt god, framför allt på grund av Islands medlemskap i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och Schengenavtalet. Island kan anses vara en fungerande marknadsekonomi, och skulle kunna återvinna sin förmåga att hantera konkurrenstryck och marknadskrafter inom den gemensamma marknaden på medellång sikt.

Förhandlingarna kommer att inriktas på Islands fullständiga antagande av EU:s regelverk och säkerställande av dess genomförande och verkställighet. Islands uppfyllande av sina skyldigheter enligt EES-avtalet, med fullt beaktande av bl.a. Europeiska rådets slutsatser av den 17 juni 2010, samt Islands framsteg på andra svaga områden enligt kommissionens yttrande kommer att styra framstegen i förhandlingarna i linje med förhandlingsramen.

I detta sammanhang ser rådet fram emot resultaten av genomgången av regelverket.

## VÄSTRA BALKAN

Rådet bekräftar sitt entydiga åtagande för det europeiska perspektivet för länderna på västra Balkan, vilket bekräftades vid högnivåmötet om västra Balkan i Sarajevo den 2 juni 2010, eftersom detta förblir avgörande för regionens stabilitet, försoning och framtid. Det bekräftar också behovet av rättvis och sträng villkorlighet inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen och i enlighet med den förnyade konsensus om utvidgningen som godkändes av Europeiska rådet den 14 och 15 december 2006.

Rådet erinrar om att de återstående potentiella kandidaterna på västra Balkan bör kunna uppnå kandidatstatus, på grundval av egna meriter, med medlemskap i Europeiska unionen som slutmål, genom att göra stabila framsteg med ekonomiska och politiska reformer och uppfylla nödvändiga villkor och krav. Avgörande för att EU ska överväga en ansökan om medlemskap är dessutom att landet i fråga tidigare uppvisat tillfredsställande resultat i genomförandet av sina skyldigheter enligt stabiliserings- och associeringsavtalen, inklusive bestämmelser om handel.

Rådet välkomnar ändringarna av rådets förordning (EG) nr 539/2001, så som den gäller för medlemsstaterna, för att införa viseringsfrihet för medborgarna i Albanien och Bosnien och Hercegovina från och med den 15 december 2010. Detta visar att genomförandet av konkreta reformer medför påtagliga förbättringar för medborgarna. Rådet anser att de berörda länderna behöver vidta ytterligare åtgärder för att informera sina medborgare om viseringsfrihetens räckvidd och begränsningar, noga övervaka dess genomförande och vid behov vidta adekvata korrigerande åtgärder. I detta sammanhang välkomnar rådet uttalandet till protokollet från rådets möte den 8 november 2010 och uppmanar kommissionen att fortsätta att noga kontrollera genomförandet av alla villkoren för liberalisering av viseringsbestämmelserna genom uppföljningsmekanismen, inklusive regelbundna rapporter till rådet och Europaparlamentet.

Rådet bekräftar att Kosovo också kommer att kunna komma i åtnjutande av utsikterna till en eventuell liberalisering av viseringsbestämmelserna, när väl alla villkor har uppfyllts. Rådet understryker att ytterligare framsteg inom frihet, säkerhet och rättvisa är nödvändiga. Rådet noterar de framsteg som Kosovo nyligen har gjort med antagande av lagstiftning om återtagande, med en handlingsplan för återintegrering av återvändande med stöd av öronmärkta resurser. Rådet noterar att kommissionen avser att inleda en dialog om liberalisering av viseringsbestämmelserna så snart alla villkor är uppfyllda och att kommissionen innan den inleder en sådan dialog har för avsikt att meddela rådet sin bedömning av hur dessa villkor infrias.

Rådet välkomnar att ytterligare framsteg vad gäller försoning och regionalt samarbete har gjorts av länderna på västra Balkan, men betonar att alla berörda parter måste säkerställa att processen omfattar alla. Rådet välkomnar regionala samarbetsrådets (RCC) antagande av en ny övergripande operativ strategi och uppmanar RCC att inrikta sig på dess genomförande i aktivt samarbete med sydösteuropeiska samarbetsprocessen (SEECF). Regionalt samarbete förblir ett väsentligt inslag i stabiliserings- och associeringsprocessen och i arbetet med att främja goda grannförbindelser.

Rådet betonar vikten av att skydda alla minoriteter och uppmanar regeringarna i regionen att vidta nödvändiga åtgärder för att komma till rätta med dessa frågor.

F.d. jugoslaviska republiken Makedonien

Rådet välkomnar de ytterligare framsteg som f.d. jugoslaviska republiken Makedonien har gjort på centrala områden, som t.ex. en reform av polisväsendet, även om takten har varit ojämn. Landet fortsätter att uppfylla sina åtaganden enligt stabiliserings- och associeringsavtalet. Rådet förväntar sig att landet ska vidmakthålla dynamiken i reformagendan. Landet behöver göra ytterligare framsteg vad gäller dialog mellan politiska aktörer, rättsväsendet, reform av den offentliga förvaltningen, yttrandefrihet och bättre företagsklimat. Genomförandet av ramavtalet från Ohrid är och förblir en väsentlig del av demokratin i landet och av dess ställning som rättsstat.

Rådet delar i stort sett kommissionens bedömning att landet har uppfyllt de politiska kriterierna i tillräckligt hög grad och noterar att kommissionen har upprepat sin rekommendation om att anslutningsförhandlingar bör inledas med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien. Rådet är redo att återkomma till frågan under nästa ordförandeskap.

Att upprätthålla goda grannförbindelser, inklusive en framförhandlad och ömsesidigt godtagbar lösning på namnfrågan, under FN:s överinseende, är väsentligt. Rådet välkomnar den pågående dialogen på hög nivå och ser fram emot resultat inom kort.

## Montenegro

Rådet välkomnar kommissionens yttrande om Montenegros ansökan om EU-medlemskap. Montenegro har gjort framsteg med uppfyllandet av de politiska kriterier som fastställdes av Europeiska rådet i Köpenhamn och kraven i stabiliserings- och associeringsprocessen. Montenegro har vad de ekonomiska kriterierna beträffar uppnått en viss grad av makroekonomisk stabilitet. Montenegro har hittills genomfört skyldigheterna enligt stabiliserings- och associeringsavtalet med allmänt positiva resultat. Montenegro skulle vara i stånd att uppfylla de skyldigheter som följer av ett medlemskap på medellång sikt på de flesta av regelverkets områden.

Ytterligare insatser behövs dock, framför allt med genomförandet av de sju nyckelprioriteringar som måste åtgärdas, enligt vad som anges i kommissionens yttrande om Montenegro. Dessa nyckelprioriteringar är fokuserade på rättsstatsprincipen, reform av rättsväsendet, reform av valsyste­met, parlamentets roll, reform av den offentliga förvaltningen, mediefrihet och samarbete med det civila samhället, åtgärder mot diskriminering och fördrivna personers situation och framför allt kampen mot organiserad brottslighet och korruption.

Rådet noterar att Europeiska rådet kommer att överväga att inleda anslutningsförhandlingar, i linje med vedertagen praxis, så fort kommissionen har gjort bedömningen att Montenegro har uppnått den nödvändiga graden av överensstämmelse med medlemskapskriterierna och i synnerhet har uppfyllt de nyckelprioriteringar som anges i kommissionens yttrande om landet. Rådet uppmanar kommissionen att inrikta sin lägesrapport om Montenegro för 2011 särskilt på genomförandet av dessa nyckelprioriteringar som måste åtgärdas och kommer att återkomma till denna fråga, när kommissionen anser att dessa villkor har uppfyllts.

I ljuset av Montenegros framsteg välkomnar rådet kommissionens positiva bedömning och noterar att dess rekommendation om att bevilja status som kandidatland kommer att behandlas av Europeiska rådet.

## Albanien

Rådet välkomnar kommissionens yttrande om Albanien ansökan om EU-medlemskap. Albanien har gjort framsteg med uppfyllandet av de politiska kriterier som fastställdes av Europeiska rådet i Köpenhamn och kraven i stabiliserings- och associeringsprocessen. Albanien har vad de ekonomiska kriterierna beträffar uppnått en viss grad av makroekonomisk stabilitet. Albanien har hittills genomfört skyldigheterna enligt stabiliserings- och associeringsavtalet med allmänt positiva resultat. Albanien skulle vara i stånd att uppfylla de skyldigheter som följer av ett medlemskap på medellång sikt på de flesta av regelverkets områden.

Ytterligare insatser behövs, framför allt med genomförandet av de tolv nyckelprioriteringar som måste åtgärdas, enligt vad som anges i kommissionens yttrande om Albanien. Dessa nyckelprioriteringar är fokuserade på stabila institutioner som garanterar demokrati, rättsstatsprincipen, reform av rättsväsendet, kamp mot korruption och organiserad brottslighet, reform av valsystemet, reform av den offentliga förvaltningen och skydd av mänskliga rättigheter, inklusive äganderätt. Rådet riktar en bestämd uppmaning till de politiska partierna att komma ur det politiska dödläget genom att upprätta en konstruktiv och varaktig dialog, så att det säkerställs att parlamentet fungerar väl.

Rådet noterar att inledandet av anslutningsförhandlingar kommer att övervägas av Europeiska rådet, i linje med vedertagen praxis, så fort kommissionen har gjort bedömningen att Albanien har uppnått den nödvändiga graden av överensstämmelse med medlemskapskriterierna, i synnerhet de nyckelprioriteringar som anges i kommissionens yttrande om landet. Rådet uppmanar kommissionen att inrikta sin lägesrapport om Albanien för 2011 särskilt på genomförandet av dessa nyckelprioriteringar som måste åtgärdas och kommer att återkomma till denna fråga, när kommissionen anser att dessa villkor har uppfyllts.

## Serbien

Rådet välkomnar det fortsatta genomförandet av Serbiens reformagenda, vilket förstärker de redan tidigare positiva resultaten med genomförandet av bestämmelserna i interimsavtalet med EU. Serbien har fortsatt att göra goda framsteg med uppfyllandet av skyldigheterna i stabiliserings- och associeringsavtalet. Ytterligare insatser behövs, särskilt vad gäller reform av den offentliga förvaltningen, rättsstatsprincipen, inklusive reform av rättsväsendet, kampen mot korruption och organiserad brottslighet och ett bättre företagsklimat. Rådet upprepar att Serbien kan öka takten i sitt närmande till EU, inklusive status som kandidatland, så snart som samtliga villkor är uppfyllda.

Rådet välkomnar de många viktiga åtgärder för försoning och samarbete i regionen som Serbien har vidtagit. Rådet välkomnar också samarbetet med EU, vilket ledde till antagandet av och det gemensamma förslaget till FN:s generalförsamlings resolution 64/298. Rådet uppmanar Serbien att ytterligare stärka sitt samarbete med Eulex rättsstatsuppdrag, särskilt vad norra Kosovo beträffar. En konstruktiv inställning till regionalt samarbete, inklusive handel, är fortsatt nödvändig.

Rådet upprepar EU:s beredskap att underlätta en process för dialog mellan Belgrad och Pristina, vilket välkomnades i FN:s generalförsamlings resolution 64/298, för att främja samarbete och framsteg på vägen mot EU och förbättra människors liv samt välkomnar Serbiens engagemang för detta. Dialogprocessen skulle i sig utgöra en faktor för fred, säkerhet och stabilitet i regionen. Rådet uppmanar båda parterna att inleda dialogen snabbt och i en konstruktiv anda.

Rådet noterar att Serbien har fortsatt sitt samarbete med Icty med sikte på att uppnå ytterligare positiva resultat. De två återstående personerna på flykt undan Icty är emellertid fortfarande på fri fot. Rådet kommer att studera lägesrapporterna från åklagarämbetet noga. Såsom redan påpekades i slutsatserna av den 25 oktober 2010 utgör ett fullständigt samarbete med Icty ett grundläggande villkor för EU-medlemskap i linje med de politiska Köpenhamnskriterierna.

Rådet erinrar om att det i oktober 2010 uppmanade kommissionen att lägga fram ett yttrande om Serbiens ansökan om medlemskap i Europeiska unionen. Det kommer att återkomma till frågan, när kommissionen har lagt fram sitt yttrande.

#### Bosnien och Hercegovina

Rådet välkomnar Bosniens och Hercegovinas nyligen vidtagna åtgärder för förbättrat regionalt samarbete och försoning. Bosnien och Hercegovina har gjort goda framsteg med anknytning till liberalisering av viseringsbestämmelserna, och rådet uppmanar landet att matcha dessa framsteg på andra reformområden med koppling till EU. Rådet välkomnar det ökade valdeltagandet och det ordnade genomförandet av valen den 3 oktober i Bosnien och Hercegovina, som generellt var i linje med internationella standarder.

Rådet upprepar sin uppmaning till de nyvalda ledarna för landet att på ett konstruktivt sätt ägna sig åt politisk dialog för att utarbeta en gemensam vision av framtiden för landet och att förankra EU-agendan i centrum av sina regeringsförklaringar. EU upprepar sitt otvetydiga stöd för Bosnien och Hercegovinas europeiska perspektiv. Rådet upprepar också sitt otvetydiga stöd för Bosnien och Hercegovinas territoriella integritet som ett suveränt och förenat land.

Landet måste akut gripa sig an de politiska kriterierna, rätta sig efter sina skyldigheter inom ramen för stabiliserings- och associeringsavtalet/interimsavtalet och snabba på de relevanta reformerna som är helt avgörande för vidare framsteg på vägen mot EU-medlemskap. Sådana vidare steg, som ska föregå en trovärdig ansökan om EU-medlemskap, kommer att behandlas av rådet i linje med de framsteg som Bosnien och Hercegovina fortfarande måste göra. Bosnien och Hercegovina behöver anpassa sitt konstitutionella ramverk till Europakonventionen om de mänskliga rättigheterna. Rådet understryker vikten av att förbättra och stärka statens och institutionernas effektiva funktionssätt, bland annat genom nödvändiga konstitutionella förändringar. Landet kommer framför allt att behöva vara i stånd att anta, genomföra och verkställa EU:s lagar och regler.

Rådet bekräftar åter sitt fulla stöd för den höga representanten och EU:s särskilda representant, Valentin Inzko. Rådet uppmanar Bosnien och Hercegovina att uppfylla de kvarstående målsättningar och villkor som fortfarande är en förutsättning för stängningen av den höga representantens kansli. EU kommer, bland annat genom en framtida förstärkt EU-delegation, att hjälpa Bosnien och Hercegovina med att genomföra målen för EU-agendan. Rådet är fortfarande fast beslutet att stödja fredsavtalet i Dayton och Paris och ser fram mot förslag från den höga representanten för utrikes frågor och säkerhetspolitik om att stärka EU:s förmåga att föra en effektiv dialog med Bosnien och Hercegovina om detta.

## Kosovo

Rådet välkomnar Kosovos förstärkta engagemang för sin europeiska agenda och inrättandet av ett ministerium för europeisk integration och framstegen med att stärka verkställande och parlamentariska strukturer i detta avseende. Rådet välkomnar framför allt det framgångsrika genomförandet av dialogen med Europeiska unionen inom stabiliserings- och associeringsprocessen. Det noterar att decentraliseringsprocessen i Kosovo har framskridit avsevärt. Rådet välkomnar de lugna och allmänt välordnade formerna under vilka valet den 12 december genomfördes och ser fram emot en snabb regeringsbildning, efter det att den centrala valkommissionen, vilken har till uppgift att behandla klagomål och överklaganden i enlighet med gällande lagar och författningar, har bekräftat valresultatet. Rådet betonar att stora utmaningar kvarstår. Dessa innefattar rättsstatsprincipen, reform av den offentliga förvaltningen, kamp mot organiserad brottslighet, korruption, penningtvätt, migration, asyl, säkerställande av yttrandefrihet, skydd och integrering av serber och andra minoriteter samt utökad dialog och försoning mellan befolkningsgrupperna. Rådet uppmanar Kosovo att fortsätta att samarbeta med Eulex och säkerställa stöd för Eulex arbete. En konstruktiv inställning till regionalt samarbete, inklusive handel, är fortsatt nödvändig.

Rådet upprepar EU:s beredskap att underlätta en process för dialog mellan Belgrad och Pristina, vilket välkomnades i FN:s generalförsamlings resolution 64/298, för att främja samarbete och framsteg på vägen mot EU och förbättra människors liv samt välkomnar Kosovos engagemang för detta. Dialogprocessen skulle i sig utgöra en faktor för fred, säkerhet och stabilitet i regionen. Rådet uppmanar båda parterna att inleda dialogen snabbt och i en konstruktiv anda.

I linje med rådets relevanta slutsatser välkomnar rådet kommissionens pågående insatser för att stödja Kosovos framsteg på vägen mot EU i enlighet med regionens europeiska perspektiv. I detta sammanhang noterar rådet vederbörligen kommissionens arbete med att genomföra sitt meddelande från oktober 2009 i enlighet med slutsatserna från Europeiska rådets möte i juni 2008.

Rådet ser fram emot ett kommissionsförslag som kommer att möjliggöra Kosovos deltagande i unionsprogram och uppmanar kommissionen att fortsätta att bistå Kosovo i dess strävanden att uppfylla de relevanta kraven för stärkta handelsförbindelser.

## **REGIONAL UTVECKLINGSPOLITIK**

Rådet noterade kommissionens föredragning av den femte utvärderingsrapporten om ekonomisk, social och territoriell sammanhållning inom EU.

Vidare informerade ordförandeskapet rådet om resultaten av ett informellt möte mellan ministrarna med ansvar för sammanhållningspolitik som ägde rum i Liège den 22 och den 23 november.

## **FÖRBEREDELSE AV EUROPEISKA RÅDETS MÖTE I DECEMBER**

Rådet gick igenom utkastet till slutsatser för Europeiska rådets möte som ska hållas den 16 och 17 december.

I enlighet med slutsatserna från mötet i oktober ska Europeiska rådet besluta om formerna för en permanent krismekanism för att trygga euroområdet finansiella stabilitet samt om den begränsade ändring av EU:s fördrag som krävs för att inrätta en sådan mekanism. Europeiska rådet ska även bedöma de framsteg som gjorts med lagstiftningsförslagen för att stärka EU:s bestämmelser för den ekonomiska styrningen.

Europeiska rådet kommer också att diskutera arbetet med att bedöma EU:s förbindelser med sina strategiska partner i enlighet med slutsatserna från mötet i september.

Vid sitt möte den 22 november diskuterade rådet ett utkast till en kommenterad dagordning (*dok.* [12345/10](#)). Utkastet till slutsatser kommer att ses över mot bakgrund av diskussionerna i rådet.

## **FÖRBEREDELSE AV EUROPEISKA RÅDETS MÖTE I FEBRUARI**

Rådet gick igenom ett utkast till en kommenterad dagordning för Europeiska rådets möte som ska hållas den 4 februari (dok. [17163/10](#)).

Europeiska rådet i februari kommer att fokusera på energipolitik och innovation.

Rådet kommer att fortsätta diskussionen vid sitt möte den 31 januari på grundval av utkastet till Europeiska rådets slutsatser.

## **EUROPA 2020-STRATEGIN FÖR SYSSELSÄTTNING OCH TILLVÄXT**

Rådet noterade ordförandeskapets rapport om genomförandet av Europa 2020-strategin för sysselsättning och tillväxt.

*Europa 2020* antogs av Europeiska rådet i juni och utgör en central beståndsdel i EU:s hantering av den globala ekonomiska krisen. Den nya strategin lanserades år 2000 för att uppdatera och ersätta Lissabonstrategin och innefattar ökad samordning av ekonomisk politik med mer fokus på nyckelområden där åtgärder måste vidtas för att stimulera Europas potential för hållbar tillväxt för alla och för konkurrenskraft.

Rapporten kommer att läggas fram för Europeiska rådet inför dess möte den 16–17 december. Den innehåller en översikt av det arbete som utförts sedan *Europa 2020* lanserades i juni.

## **ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER**

### **UTRIKES FRÅGOR**

#### **EU:s förbindelser med EFTA-länderna – *Slutsatser***

Rådet antog slutsatserna i dokument 17423/1/10.

### **EKONOMISKA OCH FINANSIELLA FRÅGOR**

#### **Pensionsreformernas konsekvenser för genomförandet av stabilitets- och tillväxtpakten**

Rådet godkände en rapport om hur pensionsreformernas konsekvenser bör redovisas med avseende på genomförandet av EU:s stabilitets- och tillväxtpakt. Rådet enades om att lägga fram rapporten inför mötet i Europeiska rådet den 16–17 december.

Rapporten hade efterfrågats av Europeiska rådet i oktober med anledning av den pågående översynen av EU:s bestämmelser om ekonomisk styrning.

Vissa medlemsstater har infört eller är i färd med att införa så kallade pensionssystem med flera pelare (både statliga och privata)<sup>1</sup>, och har begärt en översyn av redovisningssättet för de kostnader som sådana reformer ger upphov till. På kort sikt ökar reformerna en regerings budgetunderskott ökar även om de på längre sikt är fördelaktiga för hållbara offentliga finanser.

---

<sup>1</sup> Ett pensionssystem med flera pelare omfattar en statlig pelare utan särskilda anslag (betecknas ofta som "fördelningssystem"), en totalfinansierad andra pelare samt eventuellt individuella privata fonder som utgör den tredje pelaren.

## **INSTITUTIONELLA FRÅGOR**

### **Rådets arbetsordning – Röstviktning**

Rådet ändrade sin arbetsordning genom att anpassa tabellen över EU-medlemsstaternas befolkning för 2011 för omröstningar med kvalificerad majoritet i rådet (*dok. [16338/10](#)*).

I rådets arbetsordning föreskrivs att det, när rådet ska fatta ett beslut som kräver kvalificerad majoritet, om en rådsmedlem begär detta, ska kontrollera att de medlemsstater som utgör denna majoritet motsvarar minst 62 % av Europeiska unionens totalbefolkning.

EU:s befolkningssiffror uppdateras därför varje år i enlighet med uppgifter som tillhandahålls av Eurostat (EU:s statistikenhet).

Den kvalificerade majoriteten i rådet är fastställd till 255 röster av totalt 345, vilket utgör en majoritet av medlemsstaterna.

## **UTVECKLINGSSAMARBETE**

### **Europeiska utvecklingsfonden**

Rådet har fastställt ett tak för medlemsstaternas finansiella bidrag till den europeiska utvecklingsfonden under år 2012.

Det maximala beloppet har fastställts till 4,08 miljarder euro, varav 280 miljoner euro avser Europeiska investeringsbanken (*dok. 16971/10*).

## **STATISTIK**

### **Köpkraftspariteter**

Rådet beslutade att inte motsätta sig att kommissionen antar en genomförandeförordning till förordning nr 1445/2007 om fastställande av gemensamma kvalitetskriterier och om strukturen av de kvalitetsrapporter som används för fastställande av köpkraftspariteter.

I förordning nr 1445/2007 fastställs gemensamma regler för rapporteringen av grunduppgifter om köpkraftspariteter och för beräkningen och spridningen av dessa. Utkastet till genomförandeförordning är underkastad det föreskrivande förfarandet med kontroll, vilket innebär att kommissionen nu när rådet har gett sitt godkännande kan anta rättsakten, såvida inte Europaparlamentet motsätter sig detta.

## **RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR**

### **Europeiska byrån för förvaltning av stora it-system**

Rådet antog ett beslut om att godkänna en begäran från Förenade konungariket om att få delta i den verksamhet som bedrivs av europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa (*dok.* [15766/10](#)).

Byrån kommer att ansvara för förvaltningen av andra generationen av Schengens informationssystem, informationssystemet för viseringar och Eurodac-systemet för jämförelse av fingeravtryck.

### **Schengens informationssystem – Ändringsbudgeten för SISNET för 2010**

De medlemsstater som är parter till Schengenprotokollet, församlade i rådet, antog ändringsbudget 2/2010 för SISNET.

SISNET är ett nätverk som förvaltas av rådets generalsekretariat på medlemsstaternas vägnar och som används för driften av Schengens informationssystem.

## **INRE MARKNADEN**

### **Yrkeskvalifikationer – Hälso- och sjukvårdssektorn**

Rådet beslutade att inte motsätta sig att kommissionen antar en förordning om ändring av direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer<sup>1</sup> som innebär att förteckningen över utbildningsprogram inom hälso- och sjukvården och den utbildningsperiod som krävs för vissa specialistkompetenser ändras (dok. [15676/10](#)).

Direktiv 2005/36/EG tillämpas med avseende på medborgare som önskar utöva ett reglerat yrke i en annan medlemsstat än den där de har förvärvat sina yrkeskvalifikationer. Utkastet till ändringsförordning är underkastat det föreskrivande förfarandet med kontroll, vilket innebär att kommissionen nu när rådet har gett sitt godkännande kan anta rättsakten, såvida inte Europaparlamentet motsätter sig detta.

## **TRANSPORTER**

### **Järnvägsfordonsregister**

Rådet beslutade att inte motsätta sig att kommissionen antar ett beslut om uppdatering av gemensamma specifikationer för nationella järnvägsfordonsregister och om upprättande av länkar mellan dessa register och det centrala virtuella fordonsregister som förvaltas av Europeiska järnvägsbyrån (dok. [13892/1/10](#)).

Utkastet till beslut är underkastat det föreskrivande förfarandet med kontroll, vilket innebär att kommissionen nu när rådet har gett sitt godkännande kan anta rättsakten, såvida inte Europaparlamentet motsätter sig detta.

---

<sup>1</sup> EUT L 255, 30.9.2005, s. 22.

## Järnvägsbuller

Rådet beslutade att inte motsätta sig att kommissionen antar ett beslut om begränsad översyn av de tekniska specifikationerna för driftskompatibilitet (TSD:er) avseende buller från rullande materiel i det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionell trafik (*dok.* [15582/10](#) + [ADD 1](#)).

Utkastet till beslut är avsett att klargöra ansvaret i fråga om referensspåret, tillåta provning på andra spår än referensspår samtidigt som man säkerställer en lämplig insamling och registrering av jämförbara data för en framtida TSD-översyn, minska bevisbördan när det gäller att påvisa överensstämmelse för små fordonsserier och inkludera den senaste utvecklingen med avseende på standarden ISO EN 3095. Gränsvärdena för buller samt tillämpningsområdet kommer att förbli oförändrade.

Utkastet till beslut är underkastat det föreskrivande förfarandet med kontroll, vilket innebär att kommissionen nu när rådet har gett sitt godkännande kan anta rättsakten, såvida inte Europaparlamentet motsätter sig detta.

---